

Гульнара ШИГАПОВА

Я-АРТИСТ

**СБОРНИК ПЕРЕЛОЖЕНИЙ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
ДЛЯ СОЛИСТОВ
В СОПРОВОЖДЕНИИ АНСАМБЛЯ
НАРОДНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ**

выпуск 2

**Набережные Челны
2023**

Министерство культуры Республики Татарстан
Управление культуры Исполнительного комитета г. Набережные Челны
МБУДО «Детская музыкальная школа №3»

Я-АРТИСТ

СБОРНИК ПЕРЕЛОЖЕНИЙ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
ДЛЯ СОЛИСТОВ
В СОПРОВОЖДЕНИИ АНСАМБЛЯ
НАРОДНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

Автор и составитель Г. М. Шигапова

выпуск 2

Набережные Челны
2023

От составителя

Идея выступлений детей в качестве солистов совместно с ансамблем народных инструментов преподавателей реализовалась в проекте «Я-артист». Проект ориентирован на повышение уровня культуры учащихся, на формирование интереса современных детей к музыкальному искусству.

Целью проекта является выявление одаренных детей, обучающихся музыкальному искусству и развитие их способностей через совместную концертную деятельность. В результате деятельности у участников проекта - солистов появляется мотивация к концертной деятельности, развитию исполнительского мастерства, повышению качества подготовки концертных номеров, стимулирует обучающихся к дальнейшему профессиональному обучению в области музыкального искусства, формирует такие личностные качества, как воля, трудолюбие, ответственность, а также развивает артистизм, музыкальность, художественный вкус.

Итогом реализации проекта «Я-артист» стало появление второго сборника переложений. Переложения написаны для ансамбля народных инструментов, в состав которого входят малая, альтовая, басовая домры, баян, альтовая балалайка, контрабас-балалайка и ударные инструменты.

В данном сборнике представлены произведения классических зарубежных и отечественных композиторов, а также обработки русских и татарских песен для солистов, играющих на фортепиано, скрипке, домре, балалайке, баяне, аккордеоне, флейте и для солистов-вокалистов.

Переложения предназначены для взрослых и детских коллективов, в зависимости от сложности трактовки самого произведения.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЭСКИЗ

для фортепиано в сопровождении ансамбля

Г.Классен

Andante con moto ♩ = 88

1

Д.м.

Д.а. *p*

Д.б. *p*

Баян *p*

Ударные *p* мал.бар. гар.щеткой *p*

Фо-но *p*

Бал.альт *p* simile

К-бас *p*

6

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Уд.

Фо-но

Б.а.

К-б

11 2

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Уд.

Ф-но

Б.а.

К-б

16 3

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Уд.

Ф-но

Б.а.

К-б

poco rit

Meno mosso

pp

pp

pp

pp

pp

33

Д.м
Д.а.
Д.б.
Баян
Уд.
Ф-но
Б.а.
К-б

39

5

Д.м
Д.а.
Д.б.
Баян
Уд.
Ф-но
Б.а.
К-б

44 *molto rit*

Д.м.
Д.а.
Д.б.
Баян
Уд.
Ф-но
Б.а.
К-б.

50 *pp* *Piu lento*

Д.м.
Д.а.
Д.б.
Баян
Уд.
Ф-но
Б.а.
К-б.

ТАМБУРИН

для флейты в сопровождении ансамбля

Ф.Госсек

Allegro 1

Музыкальный фрагмент для первого раздела (Allegro, метр 2/4). Инструменты: Д.м., Д.а., Д.б., Баян, Мал.бар., Тарелка, Флейта, Бал.альт, К-бас. Динамика: *p*. Включены знаки *p*, *mf*, *pp* и акценты.

10 2 3

Музыкальный фрагмент для второго раздела (Allegro, метр 2/4). Инструменты: Д.м., Д.а., Д.б., Баян, М.б., Тар., Фл., Ба.а., К-б. Динамика: *pp*, *mf*. Включены знаки *pp*, *mf* и акценты.

21 4

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Тар.

Фл.

Б.а.

К-б.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

32 5

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Тар.

Фл.

Б.а.

К-б.

p

p

p

p

p

p

p

p

42 6 7

Д.м. 

Д.а. 

Д.б. 

Баян 

М.б. 

Тар. 

Фл. 

Б.а. 

К-б. 

52

Д.м. 

Д.а. 

Д.б. 

Баян 

М.б. 

Тар. 

Фл. 

Б.а. 

К-б. 

72

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Тар.

Фл.

Б.а.

К-б.

The image shows a musical score for measures 72 through 75. The score is written for nine instruments: Д.м. (Melodion), Д.а. (Alto Saxophone), Д.б. (Bass Saxophone), Баян (Bayan), М.б. (Mandolin), Тар. (Tara), Фл. (Flute), Б.а. (Bassoon), and К-б. (Clarinet). The music is in a 2/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The score consists of nine staves. The first three staves (Д.м., Д.а., Д.б.) contain melodic lines. The Bayan staff contains chords. The Mandolin and Tara staves are mostly empty. The Flute staff contains a melodic line with grace notes. The Bassoon and Clarinet staves contain chords. The score ends with a double bar line at the end of measure 75.

КУКУШЕЧКА

для скрипки в сопровождении ансамбля

А. Комаровский

Умеренно скоро

1

Музыкальный фрагмент 1, охватывающий такты 1-8. Музыкальная партитура включает следующие инструменты: Д.м. (Директор музыки), Д.а. (Директор ансамбля), Д.б. (Директор баса), Баян, Треуг. (Труба), Скрипка, Бал.альт (Балетный альт), К-бас (Контрабас). Темп обозначен как "Умеренно скоро". Музыкальная запись включает ноты, динамические обозначения (*mf*) и артикуляционные знаки (акценты).

2

Музыкальный фрагмент 2, охватывающий такты 9-12. Музыкальная партитура включает следующие инструменты: Д.м., Д.а., Д.б., Баян, Тр. (Труба), Скр. (Скрипка), Б.а. (Балетный альт), К-б. (Контрабас). Музыкальная запись включает ноты, динамические обозначения (*p*, *mf*, *f*, *mp*, *pizz.*) и артикуляционные знаки (акценты).

1. 2. rit

18

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Тр.

Скр.

Б.а.

К-б

p

p

p

p

p

p

p

ПОЛЬКА

для двух флейт в сопровождении ансамбля

Й.Штраус

Allegro con brio

1

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Флейта 1

Флейта 2

Бал.альт

К-бас

2

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Фл.1

Фл.2

Б.а.

К-б

19 3

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Фл.1

Фл.2

Б.а.

К-б.

27 4

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Фл.1

Фл.2

Б.а.

К-б.

36

1. 2.

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Фл.1

Фл.2

Б.а.

К-б

f

The image shows a musical score for a band, starting at measure 36. The score is arranged in a grand staff with eight parts: Д.м (Trumpet), Д.а. (Trumpet), Д.б. (Trumpet), Баян (Accordion), М.б. (M.б.), Фл.1 (Flute), Фл.2 (Flute), Б.а. (Saxophone), and К-б (Bass). The music is in 2/4 time and features a first and second ending. The key signature changes from one flat to two flats in the M.б. part. Dynamic markings of *f* (forte) are present in several parts. The score ends with a double bar line and repeat dots.

ЖОНГЛЁР

для фортепиано в сопровождении ансамбля

И.Парфёнов

Подвижно

1

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Ударные

Фо-но

Бал.альт

К-бас

2

3

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Уд.

Фо-но

Б.а.

К-б

20 4

Д.м. *f* *fp*

Д.а. *f* *ff*

Д.б.

Баян *p* *ff* *ff*

Уд. *ff* *ff*

Ф-но *p* *ff* *ff*

Б.а. *ff*

К-б *ff*

29 5

Д.м. *f* *p*

Д.а. *f* *p*

Д.б. *f* *p*

Баян *f* *p*

Уд. *f* *p*

Ф-но *f* *f* *p* *mf*

Б.а. *f* *p*

К-б *p*

39

6

Д.м. *f* *f* *p* *f*

Д.а. *f* *p* *f*

Д.б. *f* *f* *p* *f*

Баян *f* *f* *p* *mf* *f*

Уд. *f* *f* *p* *mf* *f*

Ф-но *f* *f* *p* *mf* *f*

Б.а. *f* *p* *f*

К-б *f* *f* *p* *f*

48

Д.м. *p*

Д.а. *p*

Д.б. *p*

Баян *p*

Уд. *p*

Ф-но *p*

Б.а. *p*

К-б *p*

ОЙ ГОП, ТАЙ НИ, НИ

украинский народный танец

для домры в сопровождении ансамбля

Обработка С.Фурмина

Стремительно

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Ударные бубен

Домра

Бал.альт

К-бас

1

7

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Уд.

Домра

Б.а.

К-б.

17 2

Д.м. *p*

Д.а. *p*

Д.б. *p*

Баян *p*

Уд. *p*

Домра *mf*

Б.а. *p*

К-б. *p*

24 3 Конец

Д.м. *p* *mf* *f*

Д.а. *p* *mf* *f*

Д.б. *p* *mf* *f*

Баян *p* *mf* *f*

Уд. *p* *mf* *f*

Домра *p* *mf* *f*

Б.а. *p* *mf* *f*

К-б. *p* *mf* *f*

18 3

Д.м *s*

Д.а *s*

Д.б. *f*

Баян *f*

Буб. рубель

Баян *f*

Б.а. *s*

К-б *f*

26 4

Д.м *s*

Д.а *p*

Д.б. *p*

Баян *p*

Буб. хлопунка

Баян *p*

Б.а. *s*

К-б *p*

tr

33 5

Д.м. *s*

Д.а. *f*

Д.б. *f*

Баян *f*

Буб.

Баян *f*

Б.а. *s*

К-б *f*

41

Д.м. *s*

Д.а. *s*

Д.б.

Баян

Буб.

Баян *f*

Б.а. *s*

К-б *s*

ВДОЛЬ ДА ПО РЕЧКЕ

русская народная песня

Обработка Ю. Давидовича

для домры в сопровождении ансамбля *a tempo*

Allegretto

Музыкальный фрагмент с нотными записями для различных инструментов. Стансы: Д.м., Д.а., Д.б., Баян, Ударные, Домра, Бал.альт., К-б. Динамики: *f*, *mf*. Ударные: тар., трепт. Знак **A** в начале.

Музыкальный фрагмент с нотными записями для различных инструментов. Стансы: Д.м., Д.а., Д.б., Баян, М.б., Домра, Б.а., К-б. Динамики: *mp*. Знак **1** в начале. Номер 12 в начале.

19

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Домра

Б.а.

К-б

м.бар.

26

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

М.б.

Домра

Б.а.

К-б

2

p

p

p

p

p

p

p

тар.щеткой

36 3

Д.м. *mf* *f*

Д.а. *mf* *f*

Д.б. *mf* *f*

Баян *mf* *f* м.бар.

М.б. *mf* *f*

Домра *mf* *f*

Б.а. *mf* *f*

К-б *mf* *f*

49 4 5

Д.м. *f* *mp*

Д.а. *f* *mp*

Д.б. *f* *mp*

Баян *f* *mp* гар.

М.б. *f* *mp* гар.

Домра *f* *mp*

Б.а. *f* *mp*

К-б *f* *mp*

64 6

Д.м. *s*

Д.а. *s*

Д.б.

Баян *f*

М.б. *f*

Домра *f*

Б.а. *s*

К-б. *s* *f*

76

Д.м. *s* rit.

Д.а. *s*

Д.б.

Баян

М.б. *треуг.*

Домра *s*

Б.а. *s*

К-б. *s*

САПОЖКИ РУССКИЕ

для голоса в сопровождении ансамбля

слова А.Щербань

музыка Н.Кудрина

Музыкальный фрагмент, состоящий из семи стaves. Инструменты: Д.м. (Домра), Д.а. (Дура), Д.б. (Дуб), Баян, Голос, Ударные, Бал.альт (Балалайка альт), К-бас (Контрабас). Ключ: F# (диэз фа). Метр: 2/4. Временная метка: 6. Музыка начинается с ноты G4 на домре и дура, F#4 на дубе, и переходит к баяну и голосу. Ударные играют ритмический рисунок: полуприма, восьмая, восьмая, восьмая, восьмая. Балалайка альт играет ритмический рисунок: четвертная, восьмая, восьмая, восьмая, восьмая. Контрабас играет ритмический рисунок: четвертная, четвертная, четвертная, четвертная.

Музыкальный фрагмент, состоящий из семи стaves. Инструменты: Д.м. (Домра), Д.а. (Дура), Д.б. (Дуб), Баян, Голос, Уд. (Ударные), Бал.альт (Балалайка альт), К-бас (Контрабас). Ключ: F# (диэз фа). Метр: 2/4. Временная метка: 6. Музыка начинается с ноты G4 на домре, F#4 на дура, и переходит к баяну и голосу. Ударные играют ритмический рисунок: полуприма, восьмая, восьмая, восьмая, восьмая. Балалайка альт играет ритмический рисунок: четвертная, восьмая, восьмая, восьмая, восьмая. Контрабас играет ритмический рисунок: четвертная, четвертная, четвертная, четвертная.

11

2

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

16

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

20 3

Д.м.
Д.а.
Д.б.
Баян
Голос
Уд.
Б.альт
К-бас

24

Д.м.
Д.а.
Д.б.
Баян
Голос
Уд.
Б.альт
К-бас

29 4

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

33

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

37

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

41

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

46

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

50

6

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

54

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

58

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

7

62

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

66

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

70

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Голос

Уд.

Б.альт

К-бас

АК ИДЕЛЬ КАТЫ АГА

татарская народная песня
для голоса в сопровождении ансамбля

Allegro

Музыкальный фрагмент для ансамбля. Темп *Allegro*. Ключевая подпись: $\#$ 2/4. Инструменты: Домра малая, Домра альтовая, Д.б., Баян, Бубен, Треуг., Голос, Бал.альт, К-б. Музыкальная запись включает ноты для каждого инструмента с динамическими и фразировочными знаками.

1
1 куплет

Музыкальный фрагмент для ансамбля. Темп *Allegro*. Ключевая подпись: $\#$ 2/4. Инструменты: Д.м., Д.а., Д.б., Баян, Буб., Тр., Голос, Б.а., К-б. Музыкальная запись включает ноты для каждого инструмента с динамическими и фразировочными знаками. В начале фрагмента обозначено '1' в квадрате и '1 куплет'.

2

припев

15

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Буб.

Тр.

Голос

Б.а.

К-б

22

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Буб.

Тр.

Голос

Б.а.

К-б

проигрыш

29 3 2 куплет 4 припев

Д.м
Д.а.
Д.б.
Баян
Буб.
Тр.
Голос
Б.а.
К-б.

38

Д.м
Д.а.
Д.б.
Баян
Буб.
Тр.
Голос
Б.а.
К-б.

45 проигрыш 5 3 куплет

Д.м.
Д.а.
Д.б.
Баян
Буб.
Тр.
Голос
Б.а.
К-б

53 6 припев

Д.м.
Д.а.
Д.б.
Баян
Буб.
Тр.
Голос
Б.а.
К-б

61

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Буб.

Тр.

Голос

Б.а.

К-б

67

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Буб.

Тр.

Голос

Б.а.

К-б

В ЛЕСУ ПРИФРОНТОВОМ

для хора в сопровождении ансамбля

М.Блантер

В темпе вальса

1

1А

Д.м.

Д.а.

Д.б.

Баян

Тарелка

Хор

Бал.альт

К-б

14

2

The musical score is arranged for a vocal choir and a band. It consists of two systems of staves. The first system (measures 1-13) includes staves for Double Bass (Д.м.), Double Bass (Д.а.), Double Bass (Д.б.), Bayan (Баян), Tambourine (Тарелка), Choir (Хор), Balalaika Alto (Бал.альт), and Keyboard (К-б). The second system (measures 14-27) includes staves for Double Bass (Д.м.), Double Bass (Д.а.), Double Bass (Д.б.), Bayan (Баян), Tambourine (Тар.), Choir (Хор), Balalaika Alto (Б.а.), and Keyboard (К-б). The score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). Dynamics include *f*, *p*, and *mf*. The tempo is marked 'В темпе вальса'. Section markers '1' and '1А' are present at the beginning, and '2' is at the start of the second system.

25 2A

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Тар.

Хор

Б.а.

К-б

3 немного быстрее

36

Д.м

Д.а.

Д.б.

Баян

Тар.

Хор

Б.а.

К-б

46 **3A** **4**

Д.м.
Д.а.
Д.б.
Баян
Тар.
Хор
Б.а.
К-б

57 **4A** Φ $\%$

Д.м.
Д.а.
Д.б.
Баян
Тар.
Хор
Б.а.
К-б

СОДЕРЖАНИЕ

От составителя.....	2
Г. Классен «МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЭСКИЗ» для фортепиано	3
Ф. Госсек «ТАМБУРИН» для флейты.....	8
А. Комаровский «КУКУШЕЧКА» для скрипки	13
Й. Штраус ПОЛЬКА для двух флейт.....	15
И. Парфёнов «ЖОНГЛЁР» для фо-но.....	18
Украинский народный танец «ОЙ ГОП, ТАЙ НИ, НИ» в обработке С.Фурмина для домры.....	21
Русская народная песня «КАК У НАС-ТО КОЗЁЛ» в обработке Д.Самойлова для баяна.....	24
Русская народная песня «ВДОЛЬ ДА ПО РЕЧКЕ» в обработке Ю. Давидовича для домры.....	27
Муз. Н. Кудрина, сл.А. Щербань «САПОЖКИ РУССКИЕ» для голоса.....	31
Татарская народная песня «АК ИДЕЛЬ КАТЫ АГА» для голоса.....	40
Муз. М. Блантера, ст. М. Исаковского «В ЛЕСУ ПРИФРОНТОВОМ» для хора.....	45